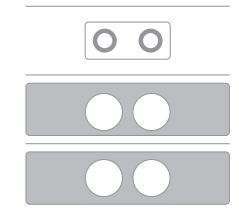
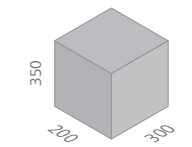




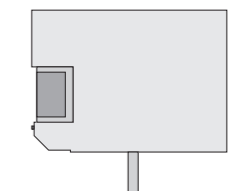
Working range		
X-axis	200 mm	
Y-axis (toolchange position)	350 mm (525 mm)	
Z-axis	300 mm	
Spindle distance	250 mm	
Workpiece carrier		
Swivel carrier / counterbearing with crown gear: swivel time 0 / 180°	approx. 2,25 s	
A- and U-axis, prepared for mounting a fixture plate, up to max.	ø 425 mm x 630 mm	
Drive system	Torque motor	
Load capacity	2 x 160 kg	
Speed range A-, U-axis	1 - 100 rpm	
C- and W-axis*	2 satellites	
Work spindle		
	HSK-A40	HSK-E40*
Speed range / Run up time 0 - n _{max}	1 - 25 000 rpm / < 0,7 s	1 - 36 000 rpm / 1,5 s
Spindle bearings ø	50 mm	
Power / Torque (40% duty cycle)	2 x 18 kW / 17 Nm	2 x 14 kW / 7 Nm
Feed drive		
Drive system	Linear motor	
Rapid traverse X / Y / Z	80 / 120 / 120 m/min	
Axis acceleration X / Y / Z	16 / 16 / 24 m/s ²	
Max. feed thrust X / Y / Z	4000 / 6000 / 4000 N	
Accuracy		
Position measuring system	Direct, absolute	
Positioning tolerance X / Y / Z	Tp = 0,004 mm	
Tool magazine		
Toolchange system	Pick-Up	
Capacity	2 x 20 (2 x 40, 2 x 60)*	
Max. tool ø	45 / 110 mm (-o-)	
Max. tool length	225 mm	
Max. tool weight HSK-40	2,0 kg	
Toolchange		
Chip-to-chip time	approx. 1,75 s	
Weight / Dimensions		
Total weight	approx. 6 300 kg	
Transport dimensions W x H x L	1,92 m x 2,35 m x 2,55 m	
Machine installed W x H x L	3,20 m x 2,90 m 5,20 m	
Connected load		
Operating voltage	3 x 400 Volt, 50 Hz, TN-S/TN-C Netz	
Total connected load	41 kVA	
Mean air consumption	0,4 Nm ³ /min (5,5 bar)	
CNC control system		
Siemens	SINUMERIK 840 D sl	



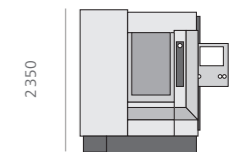
DOUBLE SWIVEL CARRIER



WORKSPACE PER SPINDLE



2 550

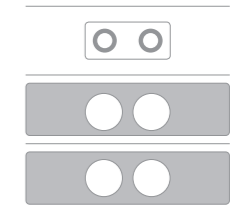


2 350

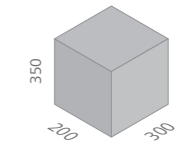
*optional, **on request, -o- occupancy of multiple magazine positions. Details depending on equipment. Technical data according to project planning. Deviation +/- 15% reserved. Subject to change without notice.



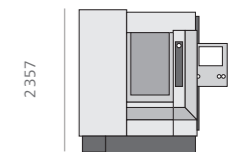
Working range		
X-axis	200 mm	
Y-axis (toolchange position)	350 mm (525 mm)	
Z-axis	300 mm	
Spindle distance	250 mm	
Workpiece carrier		
Swivel carrier / counterbearing with crown gear: swivel time 0 / 180°	approx. 2,25 s	
Drive system	Torque motor	
Speed range A-, U-axis	1 - 100 rpm	
C- and W-axis*	2 satellites	
Work spindle		
	HSK-A40	HSK-E40* 1
Speed range / Run up time 0 - n _{max}	1 - 25 000 rpm / < 0,7 s	1 - 36 000 rpm
Spindle bearings ø	50 mm	
Power / Torque (40% duty cycle)	2 x 18 kW / 17 Nm	2 x 14 kW / 7 Nm
Feed drive		
Drive system	Linear motor	
Rapid traverse X / Y / Z	80 / 120 / 120 m/min	
Axis acceleration X / Y / Z	16 / 16 / 24 m/s ²	
Max. feed thrust X / Y / Z	4000 / 6000 / 4000 N	
Accuracy		
Position measuring system	Direct, absolute	
Positioning tolerance X / Y / Z	Tp = 0,004 mm	
Tool magazine		
Capacity	Max. 24 pallets	
Pallet size	632 x 436 mm / Inlay 600 x 400 mm	
Workpiece dimension	100 x 100 x 50 mm	
Positioning speed	15 m/min	
Travel distance	864 mm	
Positioning time for 36 mm (space / space)	0,36 s	
Positioning time for 864 mm	3,8 s	
Total permissible load	400 kg	
Robot		
Type	LR Mate 200iD, Fa. Fanuc	
Range	717 mm	
Load capacity	7 kg	
Pallet change (space / space at v _{lin} = 30 m/min)	25 s	
Weight / Dimension		
Total weight	7 000 kg	
Transport dimensions W x H x L	1,95 m x 2,37 m x 3,60 m	
Space machine	5,3 m ²	
Energy consumption robot (is added to the standard machine)		
Productive operation Active power	1,0 kW	
Productive operation Air consumption	0,1 Nm ³ /min	



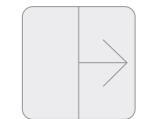
DOUBLE SWIVEL CARRIER



WORKSPACE PER SPINDLE



1950



INTEGRATED AUTOMATION*

*optional, **on request, -o- occupancy of multiple magazine positions. Details depending on equipment. Technical data according to project planning. Deviation +/- 15% reserved. Subject to change without notice.